



Smithsonian Institution

National Anthropological Archives

Vocabularies and notes based on material from enslaved African-Brazilians

Extracted on Apr-23-2024 06:39:39

The Smithsonian Institution thanks all digital volunteers that transcribed and reviewed this material. Your work enriches Smithsonian collections, making them available to anyone with an interest in using them.

The Smithsonian Institution (the "Smithsonian") provides the content on this website (transcription.si.edu), other Smithsonian websites, and third-party sites on which it maintains a presence ("SI Websites") in support of its mission for the "increase and diffusion of knowledge." The Smithsonian invites visitors to use its online content for personal, educational and other non-commercial purposes. By using this website, you accept and agree to abide by the [following terms](#).

- If sharing the material in personal and educational contexts, please cite the National Anthropological Archives as source of the content and the project title as provided at the top of the document. Include the accession number or collection name; when possible, link to the National Anthropological Archives website.
- If you wish to use this material in a for-profit publication, exhibition, or online project, please contact National Anthropological Archives or transcribe@si.edu

For more information on this project and related material, contact the National Anthropological Archives. [See this project](#) and other collections in the Smithsonian Transcription Center.

Mak

[[a table with two columns]]

[[first column]]

arm munu, mnu

alive mukum

all kki

15 Breast of woman nipli

2 Bad ota'kæl

11 Boy mo'n-mo'ni; mo:'hætsi

16 brother mun:

3 beard erri

9 body (1) mli (2) ertu

1 back etli

4 belly erklu

10 bones m:kv:

8 blood (2) pomi (1) nik'mi

13 bread muk:ti

5 bird mo:nni pl'mi

7 black orp

6 birth ni'k, oy'r

14 breast vme'lm

12 brave (see warrior) (2) o'di

-

2 Child mo'n

5 country el:po

6 cow epi

4 cock mutpi

3 chin erli

1 canoe nikl

5 Door (1) mulku, (2) mukr

4 dog ml:p

3 death, dead kw

2 day ohs, ot[[a'']]n

6 drink (v) uh:ply

1 dance (v) wn

[[second column]]

6 Evil Spirit, mul:b, kro

7 eye (2) ntu, (1) lto

1 ear ni'ru

5 evening mō-sek, ejo'jlo

2 earth et:i'

4 egg nityi

3 eat (v) mungi

8 eyebrow[[s?]] mhi

7 Flock of birds ipr

3-3 1/2 Father tti

1 face ek'vi

4-4 1/2 fingers (1) i'l, (2) dikko

9 foot (1) n; (2) nyu; ny:

5 friend ntmoni

[[strikethrough]]9[[/strikethrough]]4 1/2 fire mru, mro

8 fly (1) kulhi, (2) pebli

6 fish ihp:

3 1/2 few wk'ni

2 far ore'kæm



2 Goat bri
6 Grandfather (2) t:t
3 God mulku
1 girl (1) mo'n-n'ti, (2) monti'n
7 grass mt'p
5 good orr
8 great mlup'li; lup'li
4 gold tl'm

6 Head mur
1 hair (1) mhi; k'rædi
2 hand nt:t
7 heart murm
13 house (1) emp;; (2) np

Vocabularies and notes based on material from enslaved African-Brazilians
Transcribed and Reviewed by Digital Volunteers
Extracted Apr-23-2024 06:39:39



Smithsonian Institution

National Anthropological Archives

The mission of the Smithsonian is the increase and diffusion of knowledge - shaping the future by preserving our heritage, discovering new knowledge, and sharing our resources with the world. Founded in 1846, the Smithsonian is the world's largest museum and research complex, consisting of 19 museums and galleries, the National Zoological Park, and nine research facilities. Become an active part of our mission through the Transcription Center. Together, we are discovering secrets hidden deep inside our collections that illuminate our history and our world.

Join us!

The Transcription Center: <https://transcription.si.edu>

On Facebook: <https://www.facebook.com/SmithsonianTranscriptionCenter>

On Twitter: [@TranscribeSI](https://twitter.com/TranscribeSI)

Connect with the Smithsonian

Smithsonian Institution: www.si.edu

On Facebook: <https://www.facebook.com/Smithsonian>

On Twitter: [@smithsonian](https://twitter.com/smithsonian)